



基于数据库的孔子学院在美文化活动和文化课设置分析

Fangming Yuan*, and Yuqing Lin

College of Arts, Guangxi University, China

*Corresponding author, E-mail: 842890700@qq.com

摘要

通过参考“国际汉语教材文化点分析框架”，本文对数据库录入的2018年在美的81所孔子学院和13所孔子课堂的文化推广活动进行一、二级文化点的对比归类，发现：（1）孔子学院文化活动和该框架中的文化点基本一致，其活动内容主要集中在“中国国情”和“成就文化”的介绍方面；（2）文化活动形式多样，内容丰富，但是与文化课缺乏上下的互动和承接。因此本文大胆指出了大课程观理念下文化课设置的注意事项，并且提出了以州为单位的孔子学院各项工作和汉语教学研究的统筹规划建议，以及“《汉字文化》→《诗歌文化》→《礼仪文化》”的文化课序列假设。

关键词：孔子学院, 汉语国际传播, 文化因素

1. 引言

关于孔子学院在美文化传播的研究，多是采用个案研究法，以某一个孔子学院为例，对文化交流活动的类别、形式、规模、受众和影响力进行探讨。但对于文化交流项目的归类分析主观性较强，而且数据来源的准确性和权威性也有待确认。多位学者（赵贤州、鲁健骥、张占一、毕继万、陈光磊、胡明杨等）先后进行了文化因素的定性与定量研究，这些研究成果为对外汉语教学文化大纲的制定和文化活动项目归类提供了必要参照。然而，大部分期刊论文对于文化大纲的应用研究多是从汉语教材中的文化项目出发，很少结合孔子学院开展的文化活动进行论述。本文以中山大学国际汉语教材研发与培训基地创建的“国际汉语教材文化点分析框架”为分类依据，通过对“汉语国际传播动态建设及发展监测研究（17ZDA306）”数据库的研究，发现除了语言课上的文化因素的导入外，孔子学院在美主要通过丰富多样的文化活动和专门的文化课进行中国文化的推广。

根据数据库统计，2018年孔子学院在美国开展和参与了1100多项文化活动，参与人数达150余万人，包括所有活动的直接参与者和受众群体的总和（直接参与人群指文化活动承办、协助、演讲或表演群体，受众群体包括受邀参与的学生、社区群众、政府机构以及其他社会团体，不包括未受邀请的旁观者以及其他网络视频群体。）由此可见，孔子学院的文化活动规模相对较大，辐射范围较广，对于孔子学院的文化传播分析具有一定的研究价值。孔子学院的文化推广策略是将文化传播内容与文化推广活动的形式、难度和适用对象等因素结合起来进行文化推广，内容庞杂。“国际汉语教材文化点分析框架”开发的首要目的是为汉语推广教材开发服务，通过将该框架和孔子学院文化推广活动内容项目的对比分析，本文发现孔子学院的文化推广活动同样有迹可循：第一、二级文化点框架适合进行文化活动的分析、归类，而第三级文化点太过详细具体（一个完整的文化活动在第三级文化点上有多个对应的子项目）。故本文选用了该框架体系的前两级，同时针对文化活动中文化因素多样性的特征，对该框架体系进行了整合、删减，得出孔子学院承办的文化活动内容分类详情，以进行孔子学院在美开展文化活动的内容和载体分析，以及与文化课的关系探讨，从而发现文化传播过程中遇到的问题并提出合理建议。



2. 目标

- 1) 对数据库录入的 2018 年孔子学院在美国的文化推广活动进行一、二级文化点的对比归类整理。
- 2) 分析所得数据, 找出孔子学院在美文化活动的优势和局限性。
- 3) 提出孔子学院在美文化活动的优化解决方案。

3. 材料和方法

本研究材料为汉语国际传播动态建设及发展监测研究(17ZDA306)数据库, 采用定量和定性分析相结合的方法, 以国际汉语教材文化点分析框架作为定性分析依据, 对数据库进行定量研究。

4. 结果和讨论

有关孔子学院开展的文化活动和文化课相关信息的收集, 以数据库作为数据统计来源, 导出 2018 年孔子学院在美开展和参与的文化活动, 以及相关文化课教学内容详情, 前者包括活动名称、时间、地点、受众数量等, 后者包括课程名称、学生类型、教材、学时等等。

4.1 孔子学院在美开展文化活动的计量分析

根据文化活动的综合性和广泛性特征, 本文拟将孔子学院开展的文化活动分为五大类(即一级文化点), 中国国情、日常生活和习俗、成就文化、文化对比和跨文化以及思想观念, 如下所示:

图表 1 中国国情文化点对应的孔子学院活动统计表

一级文化点	二级文化点	相对应的孔子学院文化活动关键词
中国国情	性别	女性艺术家、女舞者、华裔女诗人
	经济	经济与贸易(45)
	地理	上海: 历史和今天、犹太人的上海移民、身份认同(3); 南京: 历史文化形象、南京大屠杀(2)
	家庭	城市化: 不均衡、留守儿童(2); 中国独生子女家庭的依附支持;
	历史	中国历史(2); 古代华夏与外族交流考古; 早期中国的社会记忆与国家形成; 飞虎队在中国; 北宋音乐和文化; 清朝疆域及其附属国;
	名人	孔子; 陶渊明; 张翰(1510-1593); 李小龙; 习近平;
	教育	中美学生双向游学、研修(69); 中美教育官员、学校双向交流(28)
	政治法律	中美关系(3); 舞蹈外交; 中国媒体政治; 儒家思想对美国的民主制度和教育制度的影响(2); “一带一路”倡议的全球影响力; 古典文学政治理论; 知识产权; 贸易摩擦;
	社交网络	社交网络上的非对抗性行动; 社会变革和自我表达;
	大众传媒	电影展播与讨论(49); 摄影展(8); 图书与阅读(14); 体育、政治与抗议时代的新闻学;
	语言文字	教师培训与语言教学研究(94)
	环境与文化 遗产保护	能源和环境(5); 古典园林(2); 艺术品保护

**图表 2** 日常生活和民俗文化点对应的孔子学院活动统计表

一级文化点	二级文化点	相对应的孔子学院文化活动关键词
日常生活和习俗	居住和工作	中国房屋：建筑遗产、福利政策、住房和多房拥有研究(4)；在中国沃尔玛工作：外包、性别和零售服务领域的挣扎
	节日风俗	春节(107)；中秋节(43)；元宵节(6)；端午节(5)；国庆(2)；重阳节
	公共设施	人口和公共服务与卫生(2)
	服饰及习俗	传统服饰(13)、旗袍(2)
	饮食及习俗	中餐与饮食礼仪(86)、茶艺和茶文化(21)
	体育与健康	太极和气功(32)、少林功夫和武术(20)、中医与健康(11)；龙舟赛(10)；乒乓球(8)；

图表 3 成就文化、文化对比与跨文化和思想观念文化点对应的孔子学院活动统计表

一级文化点	二级文化点	相对应的孔子学院文化活动关键词
成就文化	表演艺术	文艺汇演(37)；舞蹈与民乐(35)；戏曲演出(24)；音乐会(17)；京剧(8)；古筝(8)；川剧(2)；昆曲(2)；通俗音乐(2)；木偶戏；二胡；笛子；琵琶；葫芦丝；
	传统技艺	书法与绘画(59)；剪纸(22)；棋牌游戏(13)；舞龙舞狮(9)；中国结(7)；脸谱和面具(6)；灯笼(4)；折纸(4)；吹墨画(5)；灯笼(4)；折纸(4)；桃花坞木刻年画(2)；瓷器(2)；幸运手链(2)；面塑；蜡染；空竹；风筝；
	语言文字	中文比赛与考试(55)；中文歌曲(6)；诗歌朗诵(3)；姓名与印章(3)；汉字的演变；
文化对比与跨文化	文化差异	中美文化差异探讨：衣着审美、流行音乐、人际交往(2)；中西哲学、美学、伦理等问题的比较；中美私人照片中的家庭形象；山水画与西洋画；意大利与东亚之交流与比较；
思想观念	宗教信仰和哲思	中国文学(7)；佛教与中国艺术(5)；孔子、论语和儒学(4)；国学(3)；中国隐士与独处传统(2)；禅文化(2)；道(2)；十二生肖(2)；中国宗教和道德；在中国教西方哲学和文学；水浒传的政治隐喻；儒、道、禅世界里的中国月亮意象；

注：（1）每一个文化点括号内的数字表示该文化活动重现次数，下同；（2）除图表 1-3 所示之外，其它文化活动包括夏令营、俱乐部、文化节、中文日、社区日等，共 273 项。由于这一类活动内容庞杂，缺乏活动项目的信息，暂列此处。

4.2 文化课设置分析

谈到对外汉语教学领域的文化教学，一般是指语言中的文化因素教学和专门的文化课教学。这种语言中文化因素的划分，是以“语言和语言教学为本位的文化教学构想与思考（李晓琪，2006）”。关于文化因素的分类和教学在各种论文和教材中均有深入阐释，不再赘述。本文从汉语教师志愿者和公派教师在美实际教学经历出发，以他们在数据库中录入的文化课教学课程表为例，探讨其文化课教学内容现状，如下图所示：



图表 4 文化课类型分类统计表

技能、体验类文化课	知识类文化课
《书法绘画》(15)	《中医理论和中医文化》(6); 《中国文化与艺术》(14)
《太极》(15);	《中国人文哲学》(8); 《论语和孔子伦理》(4);
《中国民族乐器和音乐》(6)	《文化中文》(3); 《李白与杜甫》(2)
《武术和气的养生》(6)	《中国文化礼仪与技能培训》
《中国戏曲和京剧》(5)	《旅游汉语》; 《中医汉语》
《中国电影课》(2);	《水资源与环境可持续发展汉语课程》
《剪纸》(2)	《孔子智慧和西方智慧文学比较》
《中国烹饪美食》	《中国文学史》
《中国围棋课》	《中国商务礼仪文化》
《老年茶艺班》; 《唱歌学汉语》	

通过“图表 4”可以看到，美国孔子学院的文化课包括两类，一类是技艺、体验类文化课，另一类是知识类文化课。其中技艺、体验类文化课由孔子学院的志愿者依据自身的技能特长和对中国的理解，进行独立教学；而知识型文化课由专门的教师教授，比如《旅游汉语》、《文化中文》这些文化课程介绍了当下中国的通讯与交通、公共设施、家庭生活、购物消费、学习与生活等，弥补了孔子学院关于日常生活的文化活动仅局限于节日习俗介绍的不足。这类文化课通常需要较高的知识储备和跨文化对比能力，同时要注重知识内容的客观性和知识启发的思辨性。

4.3 孔子学院在美进行文化传播的优势分析

从以上图表可以发现孔子学院在美的文化传播形式多样，比如展示体验类、主题讲座类、论坛会议类等；传播内容丰富，涵盖现当代中国经济、教育、生活习俗的介绍方面以及文化习惯差异对比；同时受众群体兼顾广泛性和针对性。

4.3.1 文化活动的开展的形式分析

美国拥有世界上最多的孔子学院和孔子课堂，文化活动在美国的开设情况一定程度上能够代表孔子学院的活动组织能力水平和汉语教师志愿者文化推广能力水平。孔子学院在美国开展的文化活动形式多样灵活，主要有展示体验类、主题讲座类、论坛会议类三种。展示体验类主要是一些从兴趣出发、语言门槛要求较低、参与性较强的文化活动，比如传统节日习俗的展示分享、中国饮食文化系列活动、书法绘画等；主题讲座类是从知识目标出发、语言门槛要求较高、需要一定的文化基础的学术文化活动，比如中美教育与经贸讲座、中国音乐讲座、中国历史讲座等；论坛会议类是以解决某一问题或系统探讨某些专门文化现象为导向、参与成本较高、有相对稳定受众群体的文化交流活动，比如 2018 年亚利桑那州立大学孔子学院与教育部合作举办的学术会议，分别从教育行政者和学区骨干教师的角度出发，为教育相关从业者提供管理和教学经验支持。

4.3.2 文化活动的开展的内容分析

孔子学院开展的文化活动内容主要集中在一级文化点“中国国情”中的“经济”、“教育”和“大众传媒”等，这些是帮助美国人了解现当代中国的主要内容。其次是一级文化点“日常生活和习俗”和“成就文化”中的“节日风俗”、“体育与健康”、“表演艺术”、“传统技艺”等，这几类文化点在文化活动中复现率最高，出现这种情况的原因是这几类文化大多都可以通过展示体验的方式呈现出来。这类文化活动不需要特定的场地，执行时简单便捷，而且有一套固定的活动开展流程，成本低，即时高效，孔子学院和汉语志愿者老师也倾向于开展这类活动。此外，需要说明的是，思想观念文化很少以专题活动形式进行论述，一般是附着在物态文化和制度文化上，通过举例的方式介绍中国的民族性格、价值观念、思想道德以及审美倾向等文化深层内核部分。比如，通过中国地理专题的介绍，外国人能了解到中国地大物博，幅员辽阔，一般不需要扩张和战争来发展生存空间，因此中国



人大多内敛稳重，爱好和平，拒绝冲突敌对；同时中国地貌复杂，山水各异，在审美心理上表现出豪放雄厚和婉约精致的区别。

4.3.3 文化活动的开展受众分析

文化活动的开展首先就是要考虑到受众基础和目标人群，上述图表中的文化类内容和种类各不相同，同时也有各自针对的受众群体。文化体验展示类活动受众范围最广，一般是学生、社区民众以及其他对中国文化感兴趣的人群。节日习俗活动有固定的流程，每年组织的文化类主题和时间都比较相似，比如，春节、中秋节、文化节、孔子学院建院纪念日、以及中文比赛等。主题讲座类活动的受众一般是希望增加汉语知识的大学生，汉语老师等；会议论坛一般是商人、教育官员、学术研究者等群体。

4.4 孔子学院在美进行文化传播的局限性

孔子学院主要通过文化活动以及学校内正式的课程两种途径进行中国文化的推广，但是由于文化传播过程中各自不同的推广对象平台的限制，在文化选题上（特别是文化展示项目）难免会有交叉重复，从而造成文化资源的浪费以及文化推广效果的不确定性。为此，本文指出以下两点注意事项：

4.4.1 要考虑到文化活动和文化课之间的相互关联

现代大课程理念认为“一般的课程结构应该包括学科课程、活动课程和潜在课程三个组成部分（任树纲 & 张同善，1996）”。也就是说文化课和文化活动的设置要避免“两张皮”，在两者统一的原则下对内容和难度的把控体现出上下的承接和互动。文化活动作为一种活动课程和潜在课程，一些简单的技能依托型、手工型的文化展示和体验在专门设置的活动中完成之后，应该在文化课上对这些依托在文化活动中的展示性文化所蕴含的精神内涵进行再次地介绍和诠释。以中国最为隆重的传统节日“春节”为例，学生参加一项庆祝活动，不能说只是“饺子很好吃”、“晚会很热闹”、“烟花很酷”这样的认识，最好能够从文化认知、文化对比角度理解中国为什么在农历正月初一过春节，春节与圣诞节的异同等等。而且，会用剪刀剪几个小动物、会打太极拳和会下中国象棋也不等于理解了中国文化，而是要引导学生认识到剪纸中“以象寓意”的审美倾向，理解太极拳所体现的中国文化对于个人“意、气、形、神”的精神和形体的综合锻炼，理解中国象棋对弈中“落子无悔”的慎重果敢和“当局者迷，旁观者清”的大格局意识。

4.4.2 知识类文化课对汉语老师的知识储备和跨文化素养提出了较高的要求

以《水资源和环境可持续发展汉语课程》为例，这门课一般在中高级阶段开设，涉及到对中国环保政策、法规的理解，以及对中国工业发展历程的简述，给学生讲述时不能忽视现存的环境问题，也不能忽视中国和中国人环境保护所做出的努力和牺牲。同时，我们还要回应外界对我们的环保措施的实时质疑，比如2019年9月23日，国际顶级期刊《Nature》杂志官网发表了一篇批评中国植树运动的文章，标题为：“China's tree-planting drive could falter in a warming world ----- Researchers warn that the country's push to hold back its deserts could strain water resources”，大意是“中国为治理沙漠化而在西北地区大面积植树造林，专家们担心这会导致水资源短缺（Zastrow, 2019）”。此时，就需要知识经验丰富和具备跨文化素养的教师进行正面回应。再以《中国文学》为例，谈到中国当代小说家，莫言作为首位中国籍诺贝尔文学奖获得者，其小说在美国是比较受欢迎的，《红高粱》在美国共有1381个图书馆收藏此书，是美国最受关注的当代小说之一；《生死疲劳》、《天堂蒜薹之歌》和《丰乳肥臀》分别有1364、1359和1055个图书馆收藏（王汝蕙，2018）。而美国读者读莫言小说是为了从这些作品中寻找诠释中国文化、中国人生活状态的例证，还是出于一种对中国的猎奇或娱乐心态？在普通外国读者眼中，很多情况下无法辨别《生死疲劳》中关于中国农村、现当代历史、民间故事的真假描述。对于这些文学作品的解释，孔子学院老师需要有丰富的文学素养和跨文化诠释技能傍身。



文化活动作为当地孔子学院展示中国文化的一种参与方式，具有极大的参与性和趣味性，但是考虑到其受众变量（包括性别、年龄、学历、职业等），因此对于中国文化内涵的深度和范围的介绍很难把控。比如，展示、体验性的活动以兴趣为导向，受众范围广，对于文化内涵的介绍比较浅显；讲座、论坛类的活动对于中国文化的研究比较透彻、深入，但是缺乏系统性。而文化课的设置则可以提前掌控和把握，从而体现中国文化的系统性和深入性。

5. 建议与思考

通过上文的分析，本文就孔子学院在文化传播与推广的策略上提出以州为单位的孔子学院文化推广和汉语教学研究的统筹规划，在内容上提出以“字”本位为基础的汉字文化、诗歌文化、礼仪文化课的序列假设。

5.1 以州为单位的孔子学院文化推广和汉语教学研究的统筹规划

孔子学院数据收集截止到2020年4月12日，当前美国拥有孔子学院较多的州是纽约州、加利福尼亚州和俄亥俄州，分别有17所，7所和5所。第四名宾夕法尼亚州和佐治亚州分别拥有4所孔子学院。这些孔子学院办学经验丰富，文化交流活动频繁。但是在知网数据库中，却找不到关于美国某个州的所有孔子学院的研究报告，多是单个孔子学院的案例分析。因此以州为单位进行工作统筹和教学研究，不仅可以提高工作效率，而且能促进一个州的几所孔子学院协同进步，相互交流，并且可以给其它各州孔子学院的运营、管理提供技术支持和经验借鉴。同时，当地孔子学院要适应美国各州教育立法相对独立性的特点。1793年经国会通过的宪法第十修正案规定：“本宪法所未授予合众国政府，也未禁止各州政府行使的权力，均由各州或人民保留。”根据这一条款可知，“各州都享有国家教育权，对教育事务的管理权力属于各州（刘婷，2004）”。因此，美国各州法对其所管辖范围内的教育有绝对的管理权，会根据联邦教育法规的整体原则下，制定相应的教育工作条款。这就会造成各州对孔子学院褒贬不同，态度各异，从而导致孔子学院在各州呈现较大的地区差异和数量差异。据美国全国学者协会统计，2018年11月—12月，北卡罗莱纳州立大学，密歇根大学，南佛罗里达大学和罗德岛大学都相继宣布将关闭其孔子学院，其关闭原因是“出于大学发展规划目标和课程体系调整的考虑（Peterson, 2019）”。因此，一所孔子学院在美国的创建和各项事务的开展要认识到美国各州不同的教育立法的复杂性和多样性，并且要主动适应相关的法律法规。

5.2 以“字”本位为基础的汉字文化、诗歌文化、礼仪文化课的序列假设

汉字是中国文化的摇篮，其表意性特点具有丰富的语言文化价值。美国语言学家萨皮尔（1998）在《语言学》说过：“语言背后是有东西的，而语言不能脱离文化而存在。”何九盈（2001）先生在《汉字文化学》中指出：“文字是文化的产物，又服务于文化，促进文化的发展，它自身又是文化的一部分。”可见汉字以及文化意义是理解中国文化的基础和关键。杨自俭先生（2008）在《字本位理论与应用研究》一书中“字本位”是一种适应了汉语特点的语言理论，并且开辟了“对外汉语教学新路子”。详细来说，“字本位”教学路子就是以字为基本教学单位，学习汉字就是“直接学习汉字的形、音、义，由汉字到字组就是建立字义与字组义的联系”。也就是说，从汉字构形的特点和汉字的文化因素出发，强调从汉字形体、读音和意义三个方面着重探讨汉字与文化的含义。也就是说将汉字与文化巧妙结合，把握好正确的汉字教学原则，树立正确的文化意识，让学习者在学习汉字的同时了解汉字发展过程、汉字的背景，从而加深汉字学习的印象，增加学习兴趣。这样才能更好地学习汉字，了解中国文化与中国人的精神气质。

比如，初级阶段的学生在学汉语时，一般会逐步掌握一些汉字的构件和形体结构，从而逐步由汉字的理解到汉字文化的领会。比如汉字“天”，象形字，其甲骨文“𠄎”和金文“𠄎”像一个正面站立的人形，同时突出头部，“本意是人的头顶，也指头顶的天空”。成语“天庭饱满”就是指人头顶部分的额头突出、圆阔，中国人认为这样的额头是一种吉祥、福气象征。随着汉字的定形，篆文“𠄎”字左右对称，这种不偏不倚的字形，也就有了“天神”、“上帝”的含义，比如“天之骄子”、“天造地设”，由于把“天”作为“神”，自然就赋予“天”一种“全知全能”的想象，比如成语“天知地知、你知我



知”。因此，从学生熟悉的汉字到汉字文化内容的讲授，有利于从各个方面理解汉字所承载的有关中国的历史文化。

汉字是一种声韵并茂的文字，中国诗歌的欣赏是从欣赏汉字的意象和韵律开始的。意象由汉字所代表的客观事物构成，同时包含了中国人对这一事物独特的审美体验和感情投射。在讲解诗歌时带领学生学会从语言、意象、意境和文化上去赏析诗歌，同时帮助他们通过诗歌中具体、典型意象的描写去体会诗人蕴含在其中的情感，明白中国古诗是在这种“情景交融”中体现出自身的意境美。比如“月”是中国古典诗歌中出现频率最高的意象之一，其阴晴圆缺本是一种物理现象，但在中国人的想象中包含了“爱情”、“故乡”、“团圆”、“孤独”等各种意象。比如在讲解李白《月下独酌》诗时，首先展示“酌”的古文“𪗇”，表示“一个勺子伸到坛子里取酒”，仅通过一个生字点明这首诗与“饮酒”有关；其次通过“独”、“影”、“徘徊”、“零乱”、“分散”等字眼表达诗人的愁情苦绪，赋予“月”字以“孤独”、“寂寞”的情感关联；最后通过一些视听手段帮助学生感受此情此景，从而达到诗人和读者情感共鸣。

礼仪文化课的开设则有利于理解汉字和由其组成的词所表达出的语言方面和非语言方面的礼仪。通常语言方面的礼仪文化会涉及到日常交际、文化禁忌等方面的内容，能培养汉语学习者对汉语词汇文化意义的理解，以及语言使用得体性的掌握，比如用“您”代替“你”，表现人们的谦逊；多用“走、去世”代替“死”字，表达中国文化里的禁忌和趋利避害心理；用“夫人、太太、老婆、老伴儿、孩儿他妈”等近义词表现说话人不同的身份和场合。从非语言方面来看，礼仪文化课的教学应着重于帮助汉语学习者理解中国人的思维习惯、审美倾向和行为风俗，比如中国特有的送礼文化和酒桌文化。再比如节日庆祝中的“压岁钱、吉利话、红颜色、人迎我送”等行为事物都表现了中国人特有的礼仪文化。孙雯倩（2017）对比分析了中美两国的礼仪文化的差异，指出对外汉语礼仪文化教学的难点与目前教学存在的问题，并且通过调查报告来说明在美开设中国礼仪文化课的合理性。因此在教授礼仪文化课时，归纳一份文化类型词汇表也是有必要的。

6. 总结

本文通过对汉语国际传播项目文化内容设置的考察分析，拟建议汉语国际传播项目拟增加一个文化课序列课程。从汉字出发，体会其代表的原始文化含义，进一步理解古典诗歌里一个汉字所承载的作家们的意象集合，体会诗歌表达的独特情感，明白汉字“声韵结合”的独特魅力，再到领会汉字和由其组成的词所表达的语言方面和非语言方面的礼仪。从而培养学生的跨文化认知、跨文化理解和跨文化对比能力，以实现学习者对汉语文化能力的综合提升。在笔者和他人的教学实践中，汉字文化课教学实践已经有了相对较为丰富的尝试。诗歌文化和礼仪文化课则受制于学生水平、教学时长和学校的课程设置，仍需更多的一线对外汉语工作者的经验积累和耕耘。

7. 致谢

在此论文完成之际，要特别感谢我的导师和合作者林雨晴对研究的大力支持，感谢广西大学文学院以及汉语国际教育研究院对该课题研究的帮助！

8. 引用

- 刘婷. (2004). 美国教育立法研究. *广东广播电视大学学报*, 49(13), 110.
- Peterson, R. (2019). The Confucius Institutes. *Academic Questions*, 32, 178–186.
doi: 10.1007/s12129-019-09783-8
- Zastrow, M. (2019). China's tree-planting drive could falter in a warming world. *Nature*, 573(7775), 474–476.
- 吴应辉. (2017). *汉语国际传播动态数据库建设及发展监测研究*. Retrieved February 15, 2021, from <http://ric.blcu.edu.cn/xszy/szzy.htm>
- 李晓琪. (2006). *对外汉语文化教学研究* (pp.79). 北京：商务印书馆.
- 任树纲 & 张同善. (1996). *大课程的理论和实践* (pp.17). 北京：人民教育出版社.
- 韩鉴堂. (2010). *汉字文化* (pp.150-151). 北京：北京语言大学出版社.



- 萨皮尔. (1998). *语言学* (pp.90). 北京: 中国人民大学出版社.
- 何九盈. (2001). *汉字文化学* (pp.80). 辽宁: 辽宁人民出版社.
- 杨自检. (2008). *字本位理论与应用研究* (pp.159-163). 济南: 山东教育出版社.
- 王汝蕙. (2018). *莫言小说在美国的传播与接受研究*. 长春. 吉林大学.
- 孙雯倩. (2017). *面向美国留学生的中国礼仪文化教学研究*. 哈尔滨. 黑龙江大学.